

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

64. aastakäik

2. detsember 2021

Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

MÄÄRUSED

- ★ **Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2021/2124, 2. detsember 2021, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1** 1

OTSUSED

- ★ **Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2021/2125, 2. detsember 2021, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes** 16

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2021/2124,

2. detsember 2021,

millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8a lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. mail 2006. aastal vastu määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes.
- (2) Euroopa Ülemkogu võttis 21.-22. oktoobril 2021 vastu järeldused, milles ta teatas, et ta ei aktsepteeri kolmandate riikide katseid kasutada rändajaid ära poliitilistel eesmärkidel, mõistis hukka kõik hübriidrünnakud liidu piiridel ning kinnitas, et reageerib neile asjakohaselt. Selles rõhutati, et liit avaldab jätkuvalt vastupanu käimasolevale Valgevene režiimi poolt käivitatud hübriidrünnakule, sealhulgas kehtestades viivitamata ja kooskõlas oma järkjärgulise lähenemisviisiga täiendavaid piiravaid meetmeid isikute ja juriidiliste üksuste suhtes.
- (3) Nõukogu muutis oma 15. novembri 2021. aasta otsusega (ÜVJP) 2021/1990 ⁽²⁾ otsuses 2012/642/ÜVJP ⁽³⁾ sisalduvaid loetellu kandmise kriteeriume, et oleks võimalik kohaldada sihipäraseid piiravaid meetmeid nende füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, kes korraldavad sellist Lukašenka režiimi tegevust või aitavad kaasa sellisele tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiride ebaseaduslikku ületamist või keelatud kaupade üleandmist ja piirangutega kaupade, kaasa arvatud ohtlike kaupade, ebaseaduslikku üleandmist liikmesriigi territooriumile.
- (4) Valgevene olukorra tõsidust silmas pidades tuleks määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa esitatud loetellu füüsiliste ja juriidiliste isikutest, üksustest ja asutustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, lisada 17 isikut ja 11 üksust.
- (5) Määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ELT L 134, 20.5.2006, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 15. novembri 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1990, millega muudetakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 405, 16.11.2021, lk 10).

⁽³⁾ Nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsus 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 285, 17.10.2012, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. detsember 2021

Nõukogu nimel
eesistuja
J. VRTOVEC

Määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa muudetakse järgmiselt.

1) Tabelisse „A. Artikli 2 lõikes 1 osutatud füüsilised isikud“ lisatakse järgmised füüsilised isikud:

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Riigipiiri komitee erivägede (<i>Special Forces of State Border Committee</i>) aktiivmeetmete eritalituse (<i>Separate Service for Active Measures (ASAM)</i>) juhataja Sünniaeg: 13.4.1976 Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3130476M077PB6	Riigipiiri komitee erivägede aktiivmeetmete eritalituse (ASAM) juhataja rollis vastutab Ihar Kruchkou temale alluvate vägede tegevuse eest, kes on seotud rändajate Valgevene-sisese füüsilise transportimisega Valgevene ja liidu liikmesriikide piirile. ASAM võtab transporditeenust saanud rändajatelt piiriületuse eest tasu. Neid meetmeid rakendatakse operatsiooni „Gate“ („Värv“) raames. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатоліи Петрович ЛАППО	Kindralmajor, Valgevene Vabariigi riigipiiri komitee (<i>State Border Committee of the Republic of Belarus</i>) esimees (ametisse määratud 29. detsembril 2016), riigipiiri ülemvolinik Sünniaeg: 24.5.1963 Sünnikoht: Kulakovka, Magiljovi oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: MP4098888 Isikukood: 3240563K033PB5	Riigipiiri komitee esimehena vastutab Anatol Lapo tegevuse eest temale alluvates piirikontrolliüksustes, kus töötavate piirivalvurite kohta on dokumenteeritud, et nad on suunanud või sundinud rändajaid ebaseaduslikult ületama Valgevene ja liidu liikmesriikide piiri, ning sellega, et nad on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse rändajate selliseid ebaseaduslikke piiriületusi. Seeläbi vastutab ta selle eest, et on korraldanud Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ	Kolonel; Grodna piirivalveüksuse (<i>Border Group</i>) juhataja (ametisse määratud 1. oktoobril 2014), militaarüksus (<i>Military Unit</i>) 2141, riigipiirivolinik Sünniaeg: 30.5.1970	Grodna piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Kanstantsin Molastau temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Grodna piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Sünnikoht: Krasnoarmeysk (Krasnoarmeisk), Saratovi oblast, Venemaa Föderatsioon Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: KH2479999 Isikukood: 3300570K025PB3	Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Polotski piirivalveüksuse (<i>Border Detachment</i>) juhataja Sünniaeg: 29.3.1981 Sünnikoht: Tšita, end. NSVL (praegune Venemaa Föderatsioon) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Polotski piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Pavel Kharchanka temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Polotski piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНІК	Bresti piirivalveüksuse (Border Group) juhataja, kolonel Sünniaeg: 17.12.1974 Sünnikoht: Zaboloty (Zabolotje) küla, Smaljavitšõ rajoon, Minski oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Aadress: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: BM1962867	Bresti piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Ihar Gutnik, kellest 2018. aastal sai Lukašenkale lojaalse kandidaadina Bresti oblastinõukogu saadik, temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Bresti piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІЦЗІУК	Kolonel, Lida piirivalveüksuse (Border Detachment) juhataja, sõjaline üksus 1234 (ametisse määratud 27. septembril 2016), piirivalve esindaja	Lida piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Aliaksandr Davidziuk temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Lida piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	Lida rajooninõukogu 28. koosseisu saadik (astus ametisse 2. veebruaril 2018) Sünniaeg: 4.5.1973 Sünnikoht: Novograd-Volynsky, Žõtomõri rajoon, end. NSVL (praegune Ukraina) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: KH2613034 Isikukood: 3040573E050PB7	nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Smorgoni piirivalveüksuse (Border Group) juhataja, sõjaline üksus 2044 (ametisse määratud 2018. aasta märtsis), piirivalve esindaja Sünniaeg: 12.12.1978 Sünnikoht: Sverdlovsk, end. NSVL (praegune Venemaa Föderatsioon) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Smorgoni piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Maksim Butranets temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Smorgoni piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Maksim Butranets väitis samuti, et rändajate arv Valgevene ja Leedu piiril on jäänud tavapärasele tasemele, kuigi Leedu poolelt märgati nende arvu märkimisväärset suurenemist. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолій Анатольевич ГЛАЗ	Valgevene välisministeeriumi teabe ja digidiplomaatia osakonna (Department of Information and Digital Diplomacy) juhataja (pressiesindaja) Sünniaeg: 31.7.1982 Sugu: mees	Anatol Glaz on olnud Valgevene välisministeeriumi teabe ja digidiplomaatia osakonna juhataja ja välisministeeriumi pressiesindaja alates 11. juunist 2018. Selles rollis on ta teinud mitmeid avalikke avaldusi, milles toetatakse Lukašenka režiimi poliitikat selle hiljutistes püüdlustes hõlbustada ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide välispiiridel. Samuti kaitses ta avalikult reisilennu FR4978 sunnitud maandumist 23. mail	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Kodakondsus: Valgevene	2021 ilma nõuetekohase põhjendusega Minski lennujaama. Selle poliitiliselt motiveeritud otsuse eesmärk oli vahistada ja pidada kinni opositsioonimeelne ajakirjanik Raman Pratashevits ja Sofia Sapega ning see on vahend Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni repressioonideks. Seeläbi toetab ta Lukašenka režiimi.	
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Minski oblastikohtu (Minsk Regional Court) kohtunik Sünniaeg: 16.5.1966 Aadress: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3160566B046PB4	Oma rollis Minski oblastikohtu kohtunikuna vastutab Siarhei Epikhau opositsiooniliidrite ja aktivistide suhtes poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuste vastuvõtmise, eelkõige Marõja Kalesnikava ja Maksim Znaki süüdimõistmise eest, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangidena. On antud teada, et tema järelevalve all toimunud kohtuistungite käigus rikuti süüdistatavate õigust kaitsele ja õiglasele kohtumenetlusele. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni repressioonide eest.	2.12.2021
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunik Sünniaeg: 21.7.1983 Aadress: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3210783C002PB2	Oma rollis Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunikuna vastutab Ihar Liubavitski opositsiooniliidrite, aktivistide ja ajakirjanike suhtes poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuste vastuvõtmise, eelkõige opositsiooni presidendikandidaadi Viktor Babarõka süüdimõistmise eest, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangina. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni repressioonide eest.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Peaprokuratuuri vanemprokurör Sünniaeg: 16.6.1978 Aadress: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3160678H018PB5	Peaprokuratuuri vanemprokuröri rollis on Siarhei Girgel esindanud Lukašenka režiimi opositsiooniliidrite ja kodanikuühiskonna liikmete suhtes algatatud poliitiliselt motiveeritud kohtuasjades. Eelkõige on ta esitanud süüdistuse opositsiooni presidendikandidaadile Viktor Babarõkale, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangina. Siarhei Girgel on korduvalt palunud kohtunikul määrata pikaajalise vanglakaristuse. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадзьевна КУЛІК	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunik Sünniaeg: 15.1.1960 Aadress: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 4150160A119PB2	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtuniku ametikohal vastutab Valiantsina Kulik ajakirjanike ja opositsiooniliidrite suhtes tehtud poliitiliselt motiveeritud otsuste eest. Eelkõige lükkas ta tagasi Viktor Babarõka taotluse tsiviilasja alustamiseks, mis põhineb tema kaebustel valimiste keskkomisjoni otsuse suhtes, millega keelduti Babarõka registreerimisest presidendikandidaadiks. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Valgevene Vabariigi Riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna asedirektor Finantsküsümisi käsitleva politseiüksuse kolonel Sünniaeg: 22.7.1973 Sünnikoht: Kobrin, Bresti oblast, Valgevene Aadress: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minski oblast, Belarus	Valgevene Vabariigi Riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna asedirektori ametikohal vastutab Andrei Prakupuk selle osakonna poliitiliselt motiveeritud kampaaniate eest ajakirjanike ja sõltumatute Valgevene meediaväljaannete vastu. Ta kiitis isiklikult heaks otsuse otsida läbi sõltumatu meediaväljaande TUT.by ruumid ning algatas kohtuasja TUT.by ja palgal olevate ajakirjanike suhtes ja samuti TUT.by veebisaidile juurdepääsu blokeerimise.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3220773C061PB1	Seeläbi vastutab ta inimõiguste raske rikkumise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest ning samuti õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise eest.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Riigikontrollikomitee aseesimees, riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna direktor Finantspolitsei kindralmajor Sünniaeg: 12.1.1972 Sünnikoht: Shklov, Mogilevi oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Aadress: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau on Valgevene Riigikontrollikomitee aseesimees ja riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna direktor. Oma ametikohal vastutab ta poliitiliselt motiveeritud maksudest kõrvalehoidmise kohtuasja algatamise eest meediaväljaande TUT.by suhtes, tuginedes väidetavalt Valgevene Vabariigi kriminaalkodeksi artiklile 243, mis ohustab meediavabadust Valgevenes. Ta vastutab samuti 2021. aasta mais läbiotsimiste eest TUT.by Minski kontoris, piirkondlikes kontorites ja mitme TUT.by töötaja kodus. Peale selle vastutab ta Valgevene Pressiklubi (Belarus Press Club) liikmete kinnipidamise eest 2020. aasta detsembris, puudega inimeste õiguste eest seisva organisatsiooni kontori läbiotsimise ja seal läbi viidud konfiskeerimiste eest, kaasa arvatud Aleh Hrableuski ja Syrahei Drazdouski vägivaldse ülekuulamise eest 2021. aasta jaanuaris, koordineerimisnõukogu liikme Liliya Ulasava kinnipidamise ja tema suhtes maksudest kõrvalehoidmise süüdistuste esitamise eest ning algatust „Protect Belarus“ edendanud tarkvaraettevõtte PandaDoc töötajaid puudutava läbiotsimise ja kinnipidamise eest 2021. aasta septembris. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest ning samuti õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise eest.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Ülemkohtu tsiviilasjade kohtukollegiumisse kuuluv kohtunik Sünniaeg: 18.9.1955 Aadress: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРЫЦКАЯ Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 4180955A015P80	Oma ametikohal Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunikuna vastutab Hanna Sakalouskaya poliitiliselt motiveeritud otsuse eest likvideerida Valgevene kodanikuühiskonna organisatsioon Belarus PEN Center. Samuti vastutab ta poliitiliselt motiveeritud otsuse eest, mille tulemusena likvideeriti Valgevene Helsingi komitee (BHC), sest 2. septembril 2021 jättis ta menetlusse võtmata BHC kaebuse Valgevene justiitsministeeriumi poolt BHCle tehtud hoiatuse kohta. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valgevene riigi kontrolli all oleva telekanali ONT haldusnõukogu esimees, programmi „Markov: Ei midagi isiklikku“ saatejuht. Sünniaeg: 1.5.1969 Sünnikoht: Luninets, end. NSVL (praegune Valgevene) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Marat Markau on Valgevene riigi kontrolli all oleva telekanali ONT haldusnõukogu esimees ja telesaate „Markov: Ei midagi isiklikku“ saatejuht. Sellel ametikohal on ta tahtlikult esitanud Valgevene rahvale valeinfot valimistulemuste, protestide ja ametivõimude läbiviidud repressioonide kohta ning nõuetekohaste selgitusteta korraldatud reisilennu FR4978 sunnitud maandumise kohta Minski lennuväljal 23. mail 2021. Ta vastutab otseselt selle eest, kuidas ONT kanal esitab teavet olukorra kohta riigis, toetades nii ametivõime, sealhulgas Lukašenkat. Seeläbi toetab ta Lukašenka režiimi. Markau viis läbi esimese sunniviisilise intervjuu Raman Pratashevitsiga pärast seda, kui Pratashevits oli kinni peetud ja teda oli mitme teadaande kohaselt Valgevene ametivõimude poolt piinatud. Samuti ähvardas ja hirmutas Markau ONT töötajaid, kes streikisid pärast pettuse teel korraldatud 2020. aasta presidendivalimisi ja ametivõimude poolset meelevalduste mahasurumist. Seetõttu vastutab ta kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIOK Dmitriy Sergeevich KARSIOK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Minski linnakohtu keskpääirkonna kohtunik Sünniaeg: 7.7.1995 Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Dzmitriy Karsiuk on Minski linnakohtu keskpääirkonna kohtuniku ametikohal vastutav mitme poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuse eest, mis tehti rahumeelsete meeleavaldajate suhtes, eelkõige karistuste eest, mis mõisteti Yahor Viarshyninile, Pavel Lukoyanovile, Artsiom Sakovichile ja Mikalai Shemetaule, keda Valgevene inimõigusorganisatsioon Viasna käsitleb poliitvangidena. Ta on inimestele rahumeelsete meeleavalduste, sotsiaalmeediapostituste, Valgevene valgepunavalge lipu kasutamise ja muude kodanikuvabaduste kasutamise eest karistuseks määratud karistuskolooniasse saatmise, vangistuse või koduaresti. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021

2) Tabelisse „B. Artikli 2 lõikes 1 osutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused“ lisatakse järgmised füüsilised isikud:

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„16.	Avatud aktsiaselts Belavia Belarusian Airlines	ААТ „Авіакомпанія Беларусія“ ОАО „Авиакомпания „Белавиа““	Aadress: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004 Registreerimise kuupäev: 4.1.1996 Registreerimisnumber: 600390798	Avatud aktsiaselts Belavia on riigi omanduses olev riigi lipu all sõitev lennuettevõtja. Aleksandr Lukašenka lubas, et pärast seda, kui liit otsustas kehtestada kõigile Valgevene lennuettevõtjatele liidu õhuruumist ületamise keelu ja keelata juurdepääsu liidu lennujaamadele, annab tema administratsioon Belaviale kõikvõimalikku abi. Selleks leppis ta Venemaa president Vladimir Putiniga kokku Belavia jaoks uute lennuliinide avamise kavas. Samuti ütles Belavia juhatus oma töötajatele, et nad ei tohi protesteerida valimistel toimunud rikkumiste ja Valgevenes toimuva inimeste massilise kinnipidamise vastu, arvestades asjaolu, et Belavia on riigiettevõtte.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
				<p>Seeläbi saab Belavia kasu Lukašenka režiimist ja toetab seda.</p> <p>Belavia on osalenud rändajate Lähis-Idast Valgevenesse toomisel. Liidu välispiiri ületada soovivad rändajad on lennanud Minskisse Belavia opereeritavatel lendudel mitmest Lähis-Ida riigist, eriti Liibanonist, Araabia Ühendemiraatidest ja Türgist. Selle soodustamiseks avas Belavia uued lennuliinid ja suurendas olemasolevatel liinidel toimuvate lendude arvu. Kohalikud reisiagentuurid on tegutsenud vahendajatena, müües Belavia pileteid võimalikele rändajatele, aidates seeläbi Belavial madalat profiili hoida.</p> <p>Seeläbi aitab Belavia kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.</p>	
17.	Republican unitary enterprise (riiklik ühissettevõtte) „TSENTRKURORT“	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“ Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“	Aadress: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus, 220030 Registreerimise kuupäev: 12.8.2003 Registreerimisnumber: 100726604	<p>Riiklik turismifirma Tsentrkurort kuulub Valgevene presidendi kantselei alla. On teadaandeid selle kohta, et tegemist on ühe ettevõttega, kes koordineerib Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelist piiri ületada kavatsevate rändajate voogu. Tsentrkurort aitas vähemalt 51 Iraagi kodanikul saada viisad Valgevene külastamiseks ning sõlmis juhiga bussirendi teenuseid pakkuva Valgevene ettevõttega Stroitur transporditeenuste lepingu. Tsentrkurorti broneeritud bussid vedasid rändajaid, kelle hulgas oli ka lapsi, Minski lennujaamast hotellidesse.</p> <p>Seeläbi aitab Tsentrkurort kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.</p>	2.12.2021
18.	LLC Oskartour (osaühing)	ООО Оскартур	Aadress: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Registreerimise kuupäev: 18.10.2016	Oskartour on reisikorraldaja, kes hõlbustas Iraagist pärit rändajatele viisade hankimist ja korraldas nende edasise reisimise Valgevenes Bagdadist Minskisse kulgevate lendude abil. Need Iraagi rändajad veeti hiljem Valgevene ja liidu piirile	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Registreerimisnumber: 192721937	eesmärgiga piir ebaseaduslikult ületada. Tänu Oskarturile ja tema kontaktidele Iraagi lennuettevõtjatega, Valgevene ametivõimudega ja riigiettevõttega Tsentrkurort hakkas Iraagi lennuettevõtja korraldama regulaarseid lende Bagdadist Minskisse, et tuua rohkem inimesi Valgevenesse eesmärgiga ületada ebaseaduslikult liidu välispiir. Oskartur osales selles Valgevene julgeolekualituste ja riigiettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Seeläbi aitab Tsentrkurort kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
19.	Republican subsidiary unitary enterprise (riiklik ühistütarettevõtte) „HOTEL MINSK“	Гатэль „МИНСК“ Республиканское дочернее унитарное предприятие „ОТЕЛЬ „МИНСК““	Aadress: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Tel: +375 (17) 209-90-61 Faks: +375 (17) 200-00-72 E-post: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Veebisait: http://hotelminsk.by/ Registreerimise kuupäev: 26.12.2016 / 3.4.2017 Registreerimisnumber: 192750964	Hotel Minsk on otseselt presidendi alluvusse kuuluva valitsusasutuse Valgevene presidendi varahaldusdirektoraadi tütarettevõtte. Hotel Minsk osales Valgevene julgeolekualituste ja riiklike ettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Rändajaid majutati nimetatud hotellis enne nende vedamist Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelisele piirile selle ebaseadusliku ületamise eesmärgil. Iraagist pärit rändajad nimetasid Hotel Minski oma ajutise elukohana Valgevenes oma viisataotlustes, mis esitati vahetult enne nende Valgevenes saabumist. Seega toetab Hotel Minsk Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
20.	Avatud aktsiaselts „HOTEL PLANETA“	ААТ „ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА“ ОАО „ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА“	Aadress: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Tel: +375 (17) 226-78-53 Faks: +375 (17) 226-78-55 E-post: planeta@udp.gov.by Veebisait: https://hotelplaneta.by/ Registreerimise kuupäev: 1.2.1994/ 6.3.2000	Hotel Planeta on otseselt presidendi alluvusse kuuluva valitsusasutuse Valgevene presidendi varahaldusdirektoraadi tütarettevõtte. Hotel Planeta osales Valgevene julgeolekualituste ja riigiettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Rändajaid majutati nimetatud hotellis enne nende vedamist Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelisele piirile selle ebaseadusliku ületamise eesmärgil. Neist igauks maksis lennu, turistiviisa ja hotellimajutuse eest Bagdadis asuvale reisibüroole 1 000 USA dollarit.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Registreerimisnumber: 100135173	Seega toetab Hotel Planeta Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Aadress: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	ASAM (Separate Service for Active Measures) on Valgevene piirivalve eriuksus, mida kontrollib Viktor Lukašenka ja juhivad Ihar Kruchkou. ASAMi üksused korraldavad eriooperatsiooni „Värav“ raames Valgevene kaudu ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikidesse ning nad on otseselt seotud rändajate füüsilise toimetamisega üle piiri. Peale selle võtab ASAM transporditeenust saanud rändajatelt piiriületuse eest tasu. Seeläbi aitab ASAM kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
22.	Cham Wings Airlines		Aadress: P.O. Box 30588 Damascus, Syria Veebisait: https://chamwings.com/	Cham Wings Airlines on Süüriast Valgevenesse toimuvate tšarterlendude korraldaja. Alates 2021. aasta suvest on see ettevõtte suurendanud Damaskusest Minskisse suunduvate lendude arvu, et transportida Valgevenesse rändajaid, kes seejärel kavatsesid ebaseaduslikult ületada liidu välispiiri. Lisaks avas Cham Wings 2021. aasta sügisel Minskis kaks uut kontorit, et olla suuteline korraldama Damaskuse ja Minski vahelisi lende. Seega toetab Cham Wings Airlines Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
23.	VIP Grub		Aadress: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	VIP Grub on Türgis İstanbulis asuv passi või viisa saamise teenust pakkuv üksus, mis korraldab reise Valgevenesse selge kavatsusega soodustada liitu rändamist. VIP Grub reklaamib aktiivselt liitu rändamist. Seega toetab VIP Grub Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
24.	Avatud aktsiaselts „Grodno Azot“ Sealhulgas selle haruettevõtte Khimvolokno Plant JSC „Grodno Azot“	ААТ „Гродна Азот“ ОАО „Гродно Азот“ Філіял „Завод Хімвалакно“ ААТ „Гродна Азот“ Філіял „Завод Хімволокно“ ОАО „Гродно Азот“	Aadress: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus Registreerimise kuupäev: 1965 Registreerimisnumber: 500036524 Veebisait: https://azot.by/en/ Aadress: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belarus Registreerimise kuupäev: 12.5.2000 Registreerimisnumber: 590046884	Grodno Azot on Grodnas asuv suur riigi omandis olev ettevõte, mis toodab lämmastikuihendeid. Lukašenka on seda ettevõtet kirjeldanud väga olulise ja strateegilise ettevõtena. Grodno Azoti omandis on samuti Khimvolokno Plant, mis on suur polüamiidi ja polüestri ning komposiitmaterjalide tootja. Grodno Azot ja sellele kuuluv Khimvolokno Plant Lukašenka režiimi jaoks oluline sissetulekuallikas. Grodno Azot toetab seeläbi Lukašenka režiimi. Lukašenka külastas ettevõtet ja kohtus selle esindajatega, arutas tehase kaasajastamist ja erinevaid riikliku toetuse vorme. Lukašenka lubas ka, et Grodnasse uue lämmastikutehase ehitamiseks kasutatakse laenu. Seeläbi saab Grodno Azot kasu Lukašenka režiimist. Grodno Azoti töötajad, sealhulgas selle Khimvolokno Plant'i töötajad, kes osalesid rahumeelsetes režiimivastastes meelevaldustes ja streikisid, vallandati ning neid hirmutati ja ähvardati nii Grodno Azoti juhtkonna kui ka režiimi esindajate poolt. Seetõttu vastutab Grodno Azot kodanikuühiskonna represseerimise eest.	2.12.2021
25.	Riiklik tootiskoondis Belorusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта“ Государственное производственное объединение „Белоруснефть“	Aadress: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belarus Registreerimise kuupäev: 25.2.1966 Registreerimisnumber: 400051902	Belorusneft on riigiomanduses olev ettevõte, mis tegutseb naftakeemiasektoris. Ettevõtte juhtkond on vallandanud töötajaid, kes streikisid, osalesid režiimivastastes meelevaldustes või toetasid neid meelevaldusi avalikult. Seetõttu vastutab Belorusneft kodanikuühiskonna represseerimise eest.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
26.	Avatud aktsiaselts Belshina	ААТ „Белшина“ ОАО „Белшина“	Aadress: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 21 3824 Belarus Registreerimise kuupäev: 10.1.1994 Registreerimisnumber: 700016217 Veebisait: http://www.belshinajsc.by/	Belshina on üks juhtivaid riigiosalusega ettevõtteid Valgevenes ning sõidukirehvide suurtootja. Seeläbi on ettevõtte Lukašenka režiimi jaoks oluline sissetulekuallikas. Valgevene riik saab otseselt kasu Belshina teenitud tulust. Seeläbi toetab Belshina Lukašenka režiimi. Belshina töötajad, kes avaldasid meelt ja streikisid Valgevene 2020. aasta presidendivalimiste järel, vallandati. Seetõttu vastutab Belshina kodanikuühiskonna represseerimise eest.	2.12.2021“

OTSUSED

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2021/2125,

2. detsember 2021,

millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 15. oktoobril 2012 vastu otsuse 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes.
- (2) Euroopa Ülemkogu võttis 21.–22. oktoobril 2021 vastu järeldused, milles teatas, et ei aktsepteeri kolmandate riikide katseid kasutada rändajaid ära poliitilistel eesmärkidel, mõistis hukka kõik hübriidrünnakud liidu piiridel ning kinnitas, et reageerib neile asjakohaselt. Ülemkogu rõhutas, et liit avaldab jätkuvalt vastupanu käimasolevale Valgevene režiimi poolt käivitatud hübriidrünnakule, sealhulgas kehtestades viivitamata ja kooskõlas oma järkjärgulise lähenemisviisiga täiendavaid piiravaid meetmeid isikute ja juriidiliste üksuste suhtes.
- (3) Nõukogu muutis oma 15. novembri 2021. aasta otsuses (ÜVJP) 2021/1990 ⁽²⁾ otsuses 2012/642/ÜVJP sisalduvaid loetellu kandmise kriteeriume, et oleks võimalik kohaldada sihipäraseid piiravaid meetmeid nende füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, kes korraldavad sellist Lukašenka režiimi tegevust või aitavad kaasa sellisele tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiride ebaseaduslikku ületamist või keelatud kaupade üleandmist ja piirangutega kaupade, kaasa arvatud ohtlike kaupade, ebaseaduslikku üleandmist liikmesriigi territooriumile.
- (4) Valgevene olukorra tõsidust silmas pidades tuleks otsuse 2012/642/ÜVJP lisa esitatud loetellu füüsilistest ja juriidilistest isikutest, üksustest ja asutustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, lisada 17 isikut ja 11 üksust.
- (5) Otsuse 2012/642/ÜVJP lisa tuleks seega vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2012/642/ÜVJP lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 285, 17.10.2012, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 15. novembri 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1990, millega muudetakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 405, 16.11.2021, lk 10).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 2. detsember 2021

Nõukogu nimel

eesistuja

J. VRTOVEC

Otsuse 2012/642/ÜVJP lisa muudetakse järgmiselt.

1) Tabelisse „A. Artikli 3 lõikes 1 ja artikli 4 lõikes 1 osutatud füüsilised isikud“ lisatakse järgmised füüsilised isikud:

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Riigipiiri komitee erivägede (<i>Special Forces of State Border Committee</i>) aktiivmeetmete eritalituse (<i>Separate Service for Active Measures (ASAM)</i>) juhataja Sünniaeg: 13.4.1976 Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3130476M077PB6	Riigipiiri komitee erivägede aktiivmeetmete eritalituse (ASAM) juhataja rollis vastutab Ihar Kruchkou temale alluvate vägede tegevuse eest, kes on seotud rändajate Valgevene-sisese füüsilise transportimisega Valgevene ja liidu liikmesriikide piirile. ASAM võtab transporditeenust saanud rändajatelt piiriületuse eest tasu. Neid meetmeid rakendatakse operatsiooni „Gate“ („Värv“) raames. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатоліи Петровіч ЛАППО	Kindralmajor, Valgevene Vabariigi riigipiiri komitee (<i>State Border Committee of the Republic of Belarus</i>) esimees (ametisse määratud 29. detsembril 2016), riigipiiri ülemvolinik Sünniaeg: 24.5.1963 Sünnikoht: Kulakovka, Magiljovi oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: MP4098888 Isikukood: 3240563K033PB5	Riigipiiri komitee esimehena vastutab Anatol Lapo tegevuse eest temale alluvates piirikontrollüksustes, kus töötavate piirivalvurite kohta on dokumenteeritud, et nad on suunanud või sundinud rändajaid ebaseaduslikult ületama Valgevene ja liidu liikmesriikide piiri, ning sellega, et nad on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse rändajate selliseid ebaseaduslikke piiriületusi. Seeläbi vastutab ta selle eest, et on korraldanud Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Kolonel; Grodna piirivalveüksuse (<i>Border Group</i>) juhataja (ametisse määratud 1. oktoobril 2014), militaarüksus (<i>Military Unit</i>) 2141, riigipiirivolinik Sünniaeg: 30.5.1970 Sünnikoht: Krasnoarmeysk (Krasnoarmeisk), Saratovi oblast, Venemaa Föderatsioon Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: KH2479999 Isikukood: 3300570K025PB3	Grodna piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Kanstantsin Molastau temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Grodna piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
				liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Polotski piirivalveüksuse (<i>Border Detachment</i>) juhataja Sünniaeg: 29.3.1981 Sünnikoht: Tšita, end. NSVL (praegune Venemaa Föderatsioon) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Polotski piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Pavel Kharchanka temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Polotski piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	Bresti piirivalveüksuse (<i>Border Group</i>) juhataja, kolonel Sünniaeg: 17.12.1974 Sünnikoht: Zaboloty (Zabolotje) küla, Smaljavitšõ rajoon, Minski oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Aadress: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: BM1962867	Bresti piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Ihar Gutnik, kellest 2018. aastal sai Lukašenkale lojaalse kandidaadina Bresti oblastinõukogu saadik, temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Bresti piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІЦЗІЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Kolonel, Lida piirivalveüksuse (Border Detachment) juhataja, sõjaline üksus 1234 (ametisse määratud 27. septembril 2016), piirivalve esindaja Lida rajooninõukogu 28. koosseisu saadik (astus ametisse 2. veebruaril 2018) Sünniaeg: 4.5.1973 Sünnikoht: Novograd-Volynsky, Žõtomõri rajoon, end. NSVL (praegune Ukraina) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Passi nr: KH2613034 Isikukood: 3040573E050PB7	Lida piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Aliaksandr Davidziuk temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Lida piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Smorgoni piirivalveüksuse (Border Group) juhataja, sõjaline üksus 2044 (ametisse määratud 2018. aasta märtsis), piirivalve esindaja Sünniaeg: 12.12.1978 Sünnikoht: Sverdlovsk, end. NSVL (praegune Venemaa Föderatsioon) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Smorgoni piirivalveüksuse juhataja rollis vastutab Maksim Butranets temale alluvate piirivalvurite tegevuse eest. Kuna Smorgoni piirivalveüksus on jätnud meelega oma tööülesanded nõuetekohaselt täitmata, hõlbustatakse sellega rändajate ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide piiridel. Maksim Butranets väitis samuti, et rändajate arv Valgevene ja Leedu piiril on jäänud tavapärasele tasemele, kuigi Leedu poolelt märgati nende arvu märkimisväärset suurenemist. Seeläbi on ta aidanud kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ	Valgevene välisministeeriumi teabe ja digidiplomaatia osakonna (Department of Information and Digital Diplomacy) juhataja (pressiesindaja) Sünniaeg: 31.7.1982	Anatol Glaz on olnud Valgevene välisministeeriumi teabe ja digidiplomaatia osakonna juhataja ja välisministeeriumi pressiesindaja alates 11. juunist 2018. Selles rollis on ta teinud mitmeid avalikke avaldusi, milles toetatakse Lukašenka režiimi	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
		Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	poliitikat selle hiljutistes püüdlustes hõlbustada ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikide välispiiridel. Samuti kaitses ta avalikult reisilennu FR4978 sunnitud maandumist 23. mail 2021 ilma nõuetekohase põhjendusega Minski lennujaama. Selle poliitiliselt motiveeritud otsuse eesmärk oli vahistada ja pidada kinni opositsioonimeelne ajakirjanik Raman Pratashevits ja Sofia Sapega ning see on vahend Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimiseks. Seeläbi toetab ta Lukašenka režiimi.	
175.	Siarhei Aliaksandravich ЕПІХАЎ Sergei Aleksandrovich ЕПІХОВ	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПІХОВ	Minski oblastikohtu (Minsk Regional Court) kohtunik Sünniaeg: 16.5.1966 Aadress: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3160566B046PB4	Oma rollis Minski oblastikohtu kohtunikuna vastutab Siarhei Epikhau opositsiooniliidrite ja aktivistide suhtes poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuste vastuvõtmise, eelkõige Marõja Kalesnikava ja Maksim Znaki süüdimõistmise eest, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangidena. On antud teada, et tema järelevalve all toimunud kohtuistungite käigus rikuti süüdistatavate õigust kaitsesele ja õiglasele kohtumenetlusele. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunik Sünniaeg: 21.7.1983 Aadress: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Valgevene Sugu: mees	Oma rollis Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunikuna vastutab Ihar Liubavitski opositsiooniliidrite, aktivistide ja ajakirjanike suhtes poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuste vastuvõtmise, eelkõige opositsiooni presidendikandidaadi Viktor Babarõka süüdimõistmise eest, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangina.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3210783C002PB2	Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Peaprokuratuuri vanemprokurör Sünniaeg: 16.6.1978 Aadress: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3160678H018PB5	Peaprokuratuuri vanemprokuröri rollis on Siarhei Girgel esindanud Lukašenka režiimi opositsionilidrite ja kodanikuühiskonna liikmete suhtes algatatud poliitiliselt motiveeritud kohtuasjades. Eelkõige on ta esitanud süüdistuse opositsiooni presidendikandidaadile Viktor Babarõkale, keda inimõigusorganisatsioonid käsivad poliitvangina. Siarhei Girgel on korduvalt palunud kohtunikul määrata pikaajalise vanglakaristuse. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадзьевна КУЛІК	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunik Sünniaeg: 15.1.1960 Aadress: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Valgevene Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 4150160A119PB2	Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtuniku ametikohal vastutab Valiantsina Kulik ajakirjanike ja opositsionilidrite suhtes tehtud poliitiliselt motiveeritud otsuste eest. Eelkõige lükkas ta tagasi Viktor Babarõka taotluse tsiviilasja alustamiseks, mis põhineb tema kaebustel valimiste keskkomisjoni otsuse suhtes, millega keelduti Babarõka registreerimisest presidendikandidaadiks. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэвіч ПРАКАПУК	Valgevene Vabariigi Riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna asedirektor Finantsküsimumsi käsitleva politseiüksuse kolonel	Valgevene Vabariigi Riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna asedirektori ametikohal vastutab Andrei Prakupuk selle osakonna poliitiliselt motiveeritud kampaaniate eest ajakirjanike ja sõltumatute Valgevene meediaväljaannete vastu. Ta kiitis isiklikult heaks otsuse otsida läbi sõltumatu meediaväljaande TUT.by ruumid ning algatas	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
		Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Sünniaeg: 22.7.1973 Sünnikoht: Kobrin, Bresti oblast, Valgevene Aadress: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minski oblast, Belarus Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3220773C061PB1	kohtuasja TUT.by ja palgal olevate ajakirjanike suhtes ja samuti TUT.by veebisaidile juurdepääsu blokeerimise. Seeläbi vastutab ta inimõiguste raske rikkumise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest ning samuti õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise eest.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Riigikontrollikomitee aseesimees, riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna direktor Finantspolitsei kindralmajor Sünniaeg: 12.1.1972 Sünnikoht: Shklov, Mogilevi oblast, end. NSVL (praegune Valgevene) Aadress: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau on Valgevene Riigikontrollikomitee aseesimees ja riigikontrollikomitee finantsuurimiste osakonna direktor. Oma ametikohal vastutab ta poliitiliselt motiveeritud maksudest kõrvalehoidmise kohtuasja algatamise eest meediaväljaande TUT.by suhtes, tuginedes väidetavalt Valgevene Vabariigi kriminaalkodeksi artiklile 243, mis ohustab meediavabadust Valgevenes. Ta vastutab samuti 2021. aasta mais läbiotsimiste eest TUT.by Minski kontoris, piirkondlikes kontorites ja mitme TUT.by töötaja kodus. Peale selle vastutab ta Valgevene Pressiklubi (Belarus Press Club) liikmete kinnipidamise eest 2020. aasta detsembris, puudega inimeste õiguste eest seisva organisatsiooni kontori läbiotsimise ja seal läbi viidud konfiskeerimiste eest, kaasa arvatud Aleh Hrableuski ja Syrahei Drazdouski vägivaldse ülekuulamise eest 2021. aasta jaanuaris, koordineerimisnõukogu liikme Liliya Ulasava kinnipidamise ja tema suhtes maksudest kõrvalehoidmise süüdistuste esitamise eest ning algatust „Protect Belarus“ edendanud tarkvaraettevõtte PandaDoc töötajaid puudutava läbiotsimise ja kinnipidamise eest 2021. aasta septembris.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
				Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest ning samuti õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise eest.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Ülemkohtu tsiviilajade kohtukolleegiumisse kuuluv kohtunik Sünniaeg: 18.9.1955 Aadress: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ Kodakondsus: Valgevene Isikukood: 4180955A015P80	Oma ametikohal Valgevene Vabariigi Ülemkohtu kohtunikuna vastutab Hanna Sakalouskaya poliitiliselt motiveeritud otsuse eest likvideerida Valgevene kodanikuühiskonna organisatsioon Belarus PEN Center. Samuti vastutab ta poliitiliselt motiveeritud otsuse eest, mille tulemusena likvideeriti Valgevene Helsingi komitee (BHC), sest 2. septembril 2021 jättis ta menetlusse võtmata BHC kaebuse Valgevene justiitsministeeriumi poolt BHC-le tehtud hoiatuse kohta. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеєвіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valgevene riigi kontrolli all oleva telekanali ONT haldusnõukogu esimees, programmi „Markov: Ei midagi isiklikku“ saatejuht. Sünniaeg: 1.5.1969 Sünnikoht: Luninets, end. NSVL (praegune Valgevene) Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Marat Markau on Valgevene riigi kontrolli all oleva telekanali ONT haldusnõukogu esimees ja telesaate „Markov: Ei midagi isiklikku“ saatejuht. Sellel ametikohal on ta tahtlikult esitanud Valgevene rahvale valeinfot valimistulemuste, protestide ja ametivõimude läbiviidud repressioonide kohta ning nõuetekohaste selgitusteta korraldatud reisilennu FR4978 sunnitud maandumise kohta Minski lennuväljal 23. mail 2021. Ta vastutab otseselt selle eest, kuidas ONT kanal esitab teavet olukorra kohta riigis, toetades nii ametivõime, sealhulgas Lukašenkat. Seeläbi toetab ta Lukašenka režiimi.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
				Markau viis läbi esimese sunniviisilise intervjuu Raman Pratashevitsiga pärast seda, kui Pratashevits oli kinni peetud ja teda oli mitme teadaande kohaselt Valgevene ametivõimude poolt piinatud. Samuti ähvardas ja hirmutas Markau ONT töötajaid, kes streikisid pärast pettuse teel korraldatud 2020. aasta presidendivalimisi ja ametivõimude poolset meeleavalduste mahasurumist. Seetõttu vastutab ta kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Minski linnakohtu keskpäirkonna kohtunik Sünniaeg: 7.7.1995 Sugu: mees Kodakondsus: Valgevene	Dzmitriy Karsiuk on Minski linnakohtu keskpäirkonna kohtuniku ametikohal vastutav mitme poliitiliselt motiveeritud kohtuotsuse eest, mis tehti rahumeelsete meeleavaldajate suhtes, eelkõige karistuste eest, mis mõisteti Yahor Viarshyninile, Pavel Lukoyanovile, Artsiom Sakovichile ja Mikalai Shemetaule, keda Valgevene inimõigusorganisatsioon Viasna käsitab poliitvangidena. Ta on inimestele rahumeelsete meeleavalduste, sotsiaalmeediapostituste, Valgevene valgepunavalge lipu kasutamise ja muude kodanikuvabaduste kasutamise eest karistuseks määranud karistuskolooniasse saatmise, vangistuse või koduaresti. Seeläbi on ta vastutav inimõiguste raske rikkumise ja õigusriigi põhimõtte tõsise õõnestamise, samuti kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni represseerimise eest.	2.12.2021“.

2) Tabelisse „B. Artikli 4 lõikes 1 osutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused“ lisatakse järgmised juriidilised isikud:

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„16.	Avatud aktsiaselts Belavia Belarusian Airlines	ААТ „Авіакомпанія Беларусія“ ОАО „Авиакомпания „Белавиа““	Aadress: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004 Registreerimise kuupäev: 4.1.1996 Registreerimisnumber: 600390798	<p>Avatud aktsiaselts Belavia on riigi omanduses olev riigi lipu all sõitev lennuettevõtja. Aleksandr Lukašenka lubas, et pärast seda, kui liit otsustas kehtestada kõigile Valgevene lennuettevõtjatele liidu õhuruumist ülelennu keelu ja keelata juurdepääsu liidu lennujaamadele, annab tema administratsioon Belaviale kõikvõimalikku abi. Selleks leppis ta Venemaa president Vladimir Putiniga kokku Belavia jaoks uute lennuliinide avamise kavas.</p> <p>Samuti ütles Belavia juhatus oma töötajatele, et nad ei tohi protesteerida valimistel toimunud rikkumiste ja Valgevenes toimuva inimeste massilise kinnipidamise vastu, arvestades asjaolu, et Belavia on riigiettevõtte.</p> <p>Seeläbi saab Belavia kasu Lukašenka režiimist ja toetab seda.</p> <p>Belavia on osalenud rändajate Lähis-Idast Valgevenesse toomisel. Liidu välispiiri ületada soovivad rändajad on lennanud Minskisse Belavia opereeritavatel lendudel mitmest Lähis-Ida riigist, eriti Liibanonist, Araabia Ühendemiraatidest ja Türgist. Selle soodustamiseks avas Belavia uued lennuliinid ja suurendas olemasolevatel liinidel toimuvate lendude arvu. Kohalikud reisiagentuurid on tegutsenud vahendajatena, müües Belavia pileteid võimalikele rändajatele, aidates seeläbi Belavial madalat profiili hoida.</p> <p>Seeläbi aitab Belavia kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.</p>	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
17.	Republican unitary enterprise (riiklik ühissettevõtte) „TSENTRKURORT“	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“ Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ“	Address: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus, 220030 Registreerimise kuupäev: 12.8.2003 Registreerimisnumber: 100726604	Riiklik turismifirma Tsentrkurort kuulub Valgevene presidendi kantselei alla. On teadaandeid selle kohta, et tegemist on ühe ettevõttega, kes koordineerib Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelist piiri ületada kavatsevate rändajate voogu. Tsentrkurort aitas vähemalt 51 Iraagi kodanikul saada viisad Valgevene külastamiseks ning sõlmis juhiga bussirendi teenuseid pakkuva Valgevene ettevõttega Stroitur transporditeenuste lepingu. Tsentrkurorti broneeritud bussid vedasid rändajaid, kelle hulgas oli ka lapsi, Minski lennujaamast hotellidesse. Seeläbi aitab Tsentrkurort kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
18.	LLC Oskartour (osaühing)	ООО Оскартур	Address: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Registreerimise kuupäev: 18.10.2016 Registreerimisnumber: 192721937	Oskartur on reisikorraldaja, kes hõlbustas Iraagist pärit rändajatele viisade hankimist ja korraldas nende edasise reisimise Valgevenes Bagdadist Minskisse kulgevate lendude abil. Need Iraagi rändajad veeti hiljem Valgevene ja liidu piirile eesmärgiga piir ebaseaduslikult ületada. Tänu Oskarturile ja tema kontaktidele Iraagi lennuettevõtjatega, Valgevene ametivõimudega ja riigiettevõttega Tsentrkurort hakkas Iraagi lennuettevõtja korraldama regulaarseid lende Bagdadist Minskisse, et tuua rohkem inimesi Valgevenes eesmärgiga ületada ebaseaduslikult liidu välispiiri. Oskartur osales selles Valgevene julgeolekualituste ja riigiettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Seeläbi aitab Tsentrkurort kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
19.	Republican subsidiary unitary enterprise (riiklik ühistütarettevõtte) „HOTEL MINSK“	Гатэль „МІНСК“ Республіканскае дочерняе унітарнае прадпрыемства „Отель „Мінск““	Address: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Tel: +375 (17) 209-90-61 Faks: +375 (17) 200-00-72 E-post: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Veebisait: http://hotelminsk.by/ Registreerimise kuupäev: 26.12.2016/3.4.2017 Registreerimisnumber: 192750964	Hotel Minsk on otseselt presidendi alluvusse kuuluva valitsusasutuse Valgevene presidendi varahaldusdirektoraadi tütarettevõtte. Hotel Minsk osales Valgevene julgeolekualituste ja riiklike ettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Rändajaid majutati nimetatud hotellis enne nende vedamist Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelisele piirile selle ebaseadusliku ületamise eesmärgil. Iraagist pärit rändajad nimetasid Hotel Minski oma ajutise elukohana Valgevenes oma viisataotlustes, mis esitati vahetult enne nende Valgevenesse saabumist. Seega toetab Hotel Minsk Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
20.	Avatud aktsiaselts „HOTEL PLANETA“	ААТ „ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА“ ОАО „Гостиница Планета“	Address: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Tel: +375 (17) 226-78-53 Faks: +375 (17) 226-78-55 E-post: planeta@udp.gov.by Veebisait: https://hotelplaneta.by/ Registreerimise kuupäev: 1.2.1994/6.3.2000 Registreerimisnumber: 100135173	Hotel Planeta on otseselt presidendi alluvusse kuuluva valitsusasutuse Valgevene presidendi varahaldusdirektoraadi tütarettevõtte. Hotel Planeta osales Valgevene julgeolekualituste ja riigiettevõtete korraldatud ebaseadusliku piiriületuse skeemis. Rändajaid majutati nimetatud hotellis enne nende vedamist Valgevene ja liidu liikmesriikide vahelisele piirile selle ebaseadusliku ületamise eesmärgil. Neist igauks maksis lennu, turistiviisa ja hotellimajutuse eest Bagdadis asuvalle reisibüroole 1 000 USA dollarit. Seega toetab Hotel Planeta Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ)	Address: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	ASAM (Separate Service for Active Measures) on Valgevene piirivalve eriüksus, mida kontrollib Viktor Lukašenka ja juhivad Ihar Kruchkou. ASAMi üksused korraldavad erioperatsiooni „Värv“ raames Valgevene kaudu ebaseaduslikke piiriületusi liidu liikmesriikidesse ning nad on otseselt seotud rändajate füüsilise toimetamisega üle piiri.	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
	OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Отдельная служба активных мероприятий (OCAM)		Peale selle võtab ASAM transporditeenust saanud rändajatelt piiriületuse eest tasu. Seeläbi aitab ASAM kaasa Lukašenka režiimi tegevusele, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	
22.	Cham Wings Airlines		Aadress: P.O. Box 30588 Damascus, Syria Veebisait: https://chamwings.com/	Cham Wings Airlines on Süüriast Valgevenesse toimuvate tšarterlendude korraldaja. Alates 2021. aasta suvest on see ettevõtte suurendanud Damaskusest Minskisse suunduvate lendude arvu, et transportida Valgevenesse rändajaid, kes seejärel kavatsesid ebaseaduslikult ületada liidu välispiiri. Lisaks avas Cham Wings 2021. aasta sügisel Minskis kaks uut kontorit, et olla suuteline korraldama Damaskuse ja Minski vahelisi lende. Seega toetab Cham Wings Airlines Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
23.	VIP Grub		Aadress: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	VIP Grub on Türgis İstanbulis asuv passi või viisa saamise teenust pakkuv üksus, mis korraldab reise Valgevenesse selge kavatsusega soodustada liitu rändamist. VIP Grub reklaamib aktiivselt liitu rändamist. Seega toetab VIP Grub Lukašenka režiimi tegevust, millega hõlbustatakse liidu välispiiri ebaseaduslikku ületamist.	2.12.2021
24.	Avatud aktsiaselts „Grodno Azot“	ААТ „Гродна Азот“ ОАО „Гродно Азот“	Aadress: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus Registreerimise kuupäev: 1965 Registreerimisnumber: 500036524	Grodno Azot on Grodnas asuv suur riigi omandis olev ettevõtte, mis toodab lämmastikuühendeid. Lukašenka on seda ettevõtet kirjeldanud väga olulise ja strateegilise ettevõtte. Grodno Azoti omandis on samuti Khimvolokno Plant, mis on suur poliüamiidi ja polüestri ning komposiitmaterjalide tootja. Grodno Azot ja sellele	2.12.2021

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
	Sealhulgas selle haruettevõtte Khimvolokno Plant JSC „Grodno Azot“	Філіял „Завод Хімвалакно“ ААТ „Гродна Азот“ Филиал „Завод Химволокно“ ОАО „Гродно Азот“	Veebisait: https://azot.by/en/ Aadress: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belarus Registreerimise kuupäev: 12.5.2000 Registreerimisnumber: 590046884	kuuluv Khimvolokno Plant Lukašenka režiimi jaoks oluline sissetulekuallikas. Grodno Azot toetab seeläbi Lukašenka režiimi. Lukašenka külastas ettevõtet ja kohtus selle esindajatega, arutas tehase kaasajastamist ja erinevaid riikliku toetuse vorme. Lukašenka lubas ka, et Grodnasse uue lämmastikutehase ehitamiseks kasutatakse laenu. Seeläbi saab Grodno Azot kasu Lukašenka režiimist. Grodno Azoti töötajad, sealhulgas selle Khimvolokno Plant'i töötajad, kes osalesid rahumeelsetes režiimivastastes meeleavaldustes ja streikisid, vallandati ning neid hirmutati ja ähvardati nii Grodno Azoti juhtkonna kui ka režiimi esindajate poolt. Seetõttu vastutab Grodno Azot kodanikuühiskonna represseerimise eest.	
25.	Riiklik tootiskoondis Belorusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта“ Государственное производственное объединение „Белоруснефть“	Aadress: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belarus Registreerimise kuupäev: 25.2.1966 Registreerimisnumber: 400051902	Belorusneft on riigimanduses olev ettevõtte, mis tegutseb naftakeemiasektoris. Ettevõtte juhtkond on vallandanud töötajaid, kes streikisid, osalesid režiimivastastes meeleavaldustes või toetasid neid meeleavaldusi avalikult. Seetõttu vastutab Belorusneft kodanikuühiskonna represseerimise eest.	2.12.2021
26.	Avatud aktsiaselts Belshina	ААТ „Белшина“ ОАО „Белшина“	Aadress: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824 Belarus Registreerimise kuupäev: 10.1.1994	Belshina on üks juhtivaid riigiosalusega ettevõtteid Valgevenes ning sõidukirehvide suurtootja. Seeläbi on ettevõtte Lukašenka režiimi jaoks oluline sissetulekuallikas. Valgevene riik saab otseselt kasu	2.12.2021“.

	Nimed (transliteratsioon inglise keelde valgevene keele põhjal) (transliteratsioon inglise keelde vene keele põhjal)	Nimed (kirjapilt valgevene keeles) (kirjapilt vene keeles)	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Registreerimisnumber: 700016217 Veebisait: http://www.belshinajsc.by/	Belshina teenitud tulust. Seeläbi toetab Belshina Lukašenka režiimi. Belshina töötajad, kes avaldasid meelt ja streikisid Valgevene 2020. aasta presidendivalimiste järel, vallandati. Seetõttu vastutab Belshina kodanikuühiskonna represseerimise eest.	

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET